Porównanie tłumaczeń Łukasza 3:36

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Kainama Arfaksada Sema Noego Lameka |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Kainama,\* Arfaksada,\*\* Sema,\*\*\* Noego,\*\*\*\* Lamecha,\*\*\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3)[[4]](#footnote-5)4)[[5]](#footnote-6)5) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Kainama Arfaksada Sema Noego Lamecha  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Kainama Arfaksada Sema Noego Lameka |

1. 1) Καϊνάμ, także: Καινάμ, Καινάν, Καϊνάν, קֵינָן , zob. w. 37, קֵינָן , <x>490 3:34</x>L. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Ἀρφαξάδ; Arfaksad. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>10 11:10-26</x>; <x>130 1:24-27</x> [↑](#footnote-ref-4)
4. 4) Νῶε, נֹחַ (noach). [↑](#footnote-ref-5)
5. 5) Λάμεχ, לָמְֶך . [↑](#footnote-ref-6)